

UK

# MEDELSTOR



Design and Quality  
IKEA of Sweden



## **УКРАЇНСЬКА**

Повний список призначених ІКЕА Постачальників післяпродажних послуг і відповідні національні номери телефонів див. на останній сторінці посібника.

**УКРАЇНСЬКА**

**4**

## Зміст

Інформація з техніки безпеки	4	Поради і рекомендації	20
Інструкції з техніки безпеки	6	Догляд і очищення	23
Опис виробу	8	Усунення проблем	27
Панель керування	9	Технічні інформація	32
Вибір програми	10	Охорона довкілля	33
Основні налаштування	13	ГАРАНТІЯ ІКЕА	33
Перед першим використанням	17		
Щоденне використання	18		

Може змінитися без оповіщення.

## Інформація з техніки безпеки

Перед установкою та експлуатацією приладу слід уважно прочитати інструкцію користувача. Виробник не несе відповідальності за травми або збитки через неправильне встановлення або використання. Інструкції з експлуатації слід зберігати в безпечному і доступному місці з метою користування в майбутньому.

## Безпека дітей і вразливих осіб

- Діти від 8 років, особи з обмеженими фізичними, сенсорними чи розумовими здібностями та особи без відповідного досвіду та знань можуть користуватися цим приладом лише під наглядом або після отримання інструктажу стосовно безпечного користування приладом і пов'язаних ризиків.
- Діти у віці від 3 до 8 років та особи зі значними та складними обмеженими можливостями можуть залишатися поблизу приладу лише за умови постійного нагляду.
- Не слід залишати дітей до трьох років без постійного нагляду поблизу приладу.
- Не дозволяйте дітям гратися з приладом.
- Тримайте м'які засоби в недоступному для дітей місці.

- Не допускайте дітей чи домашніх тварин до приладу, коли його дверцята відчинені.
- Дітям забороняється виконувати очищення чи роботи з обслуговування приладу, які можуть виконуватися користувачем, без нагляду.

## **Загальні правила безпеки**

- Цей прилад призначено для використання в побутових і аналогічних сферах:
  - у фермерських будинках, на кухнях магазинів, офісів та інших робочих установ;
  - клієнтами готелів, мотелів та інших житлових приміщень.
- Не змінюйте технічні специфікації цього приладу.
- Робочий тиск води (мінімальний і максимальний) має бути в діапазоні 0.5 (0.05) / 8 (0.8) бар (МПа)
- Не перевищуйте максимальне значення кількості комплектів посуду: 10 .
- Задля уникнення небезпеки при пошкодженні електричного кабелю його заміну має здійснювати виробник, представник його авторизованого сервісного центру або інша кваліфікована особа.
- Розмістіть столові прибори в кошику для столових приборів гострими кінцями вниз або покладіть їх до кошика для столових приборів у горизонтальному положенні гострими кінцями вниз.
- Не залишайте прилад з відкритими дверцятами без нагляду, щоб випадково не наступити на них.
- Перш ніж виконувати технічне обслуговування, вимкніть пристрій і вийміть вилку з розетки.
- Не використовуйте струмись води та/або пари високого тиску для очищення приладу.

- Якщо в нижній частині приладу є вентиляційні отвори, їх не слід закривати, наприклад, килимом.
- Прилад слід під'єднати до водопроводу за допомогою набору нових шлангів, що постачається. Повторно використовувати набір старих шлангів не можна.

## Інструкції з техніки безпеки

### Встановлення



#### ПОПЕРЕДЖЕННЯ!

Установлювати цей прилад повинен лише кваліфікований фахівець.

- Повністю зніміть упаковку.
- Не встановлюйте й не використовуйте пошкоджений прилад.
- Не користуйтеся приладом, доки його не буде безпечно встановлено у вбудовану конструкцію.
- Дотримуйтеся інструкцій зі встановлення, що постачаються разом із приладом.
- Будьте обережні під час переміщення приладу, оскільки він важкий. Використовуйте захисні рукавички та взуття, що постачається в комплекті.
- Не встановлюйте прилад і не користуйтеся ним у приміщеннях, де температура нижче 0 °С.
- Встановлюйте прилад у безпечному підходящому місці, що відповідає вимогам зі встановлення.

### Під'єднання до електромережі



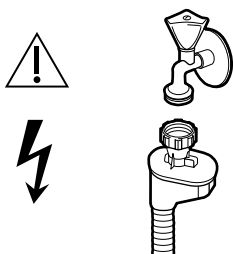
**ПОПЕРЕДЖЕННЯ!** Існує ризик займання та ураження електричним струмом.

- Прилад повинен бути заземлений.
- Переконайтеся в тому, що параметри на таблиці з технічними даними сумісні з електричними параметрами електроживлення від мережі.
- Завжди використовуйте правильно встановлену протиударну розетку.

- Не використовуйте розгалужувачі, перехідники й подовжувачі.
- Будьте обережні, аби не пошкодити штепсельну вилку та кабель. Якщо кабель живлення потребує заміни, зверніться до нашого сервісного центру.
- Вставляйте штепсельну вилку в розетку електроживлення лише після закінчення установки. Переконайтеся, що після установки є вільний доступ до розетки електроживлення.
- Не тягніть за кабель живлення, щоб відключити прилад з мережі. Завжди вимикайте, витягаючи штепсельну вилку.
- Пристрій оснащено електричною вилкою на 13 А. Якщо необхідно замінити запобіжник в електричній вилці, установлюйте тільки запобіжник 13 А ASTA (BS 1362) (лише для Великобританії та Ірландії).

### Підключення до водопроводу

- Не допускайте пошкодження шлангів.
- Перед тим, як під'єднати прилад до нових труб або труб, що не використовувалися тривалий час, чи якщо проводилися ремонтні роботи або встановлювалися нові пристрої (лічильники води тощо), спустіть воду, доки вона не буде чистою й прозорою.
- Під час першого використання приладу й після першого використання переконайтеся у відсутності видимих витоків води.
- Впускний шланг оснащено запобіжним клапаном і каналом із внутрішнім кабелем живлення.



### **⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ!** Висока напруга.

- У разі пошкодження впускного шланга негайно закрийте водопровідний кран і вийміть штепсельну вилку з розетки. Для заміни впускного шланга звертайтеся до авторизованого сервісного центру.

### **Користування**

- Не кладіть усередину приладу, поряд із ним або на нього легкозаймисті речовини чи предмети, змочені в легкозаймистих речовинах.
- Миючі засоби для посудомийної машини є небезпечними. Дотримуйтеся інструкцій з безпеки, що зазначені на упаковці миючого засобу.
- Не пийте воду із приладу, а також не грайтеся цією водою.
- Не виймайте посуд із приладу до завершення програми. Певна кількість миючого засобу може залишатися на посуді.
- Не кладіть речі і не натискайте на відчинені дверцята приладу.
- Із приладу може вийти гаряча пара, якщо відчинити дверцята під час виконання програми.

### **Сервіс**

- Для ремонту приладу звертайтеся до авторизованого сервісного центру. Використовуйте лише оригінальні запасні частини.
- Зверніть увагу, що самостійний або непрофесійний ремонт може мати

наслідки для безпеки та призвести до втрати гарантії.

- Наступні запчастини будуть доступні протягом 7 років після припинення випуску моделі: двигун, циркуляційний та зливний насос, нагрівачі та нагрівальні елементи, у тому числі теплові насоси, труби та пов'язане з ними обладнання, включаючи шланги, клапани, фільтри та аквастопи, конструктивні та внутрішні деталі, пов'язані з дверними вузлами, друковані плати, електронні дисплеї, датчики тиску, термостати та датчики, програмне забезпечення та вбудовані програми, у тому числі програмне забезпечення для скидання. Зверніть увагу, що деякі з цих запчастин доступні тільки спеціалістам з ремонту, і що не всі запчастини стосуються всіх моделей.
- Наступні запчастини будуть доступні протягом 10 років після припинення випуску моделі: петлі та ущільнювачі дверцят, інші ущільнювачі, розпилювачі, зливні фільтри, внутрішні стійки та пластикові периферійні аксесуари, такі як кошики та кришки.

### **Утилізація**

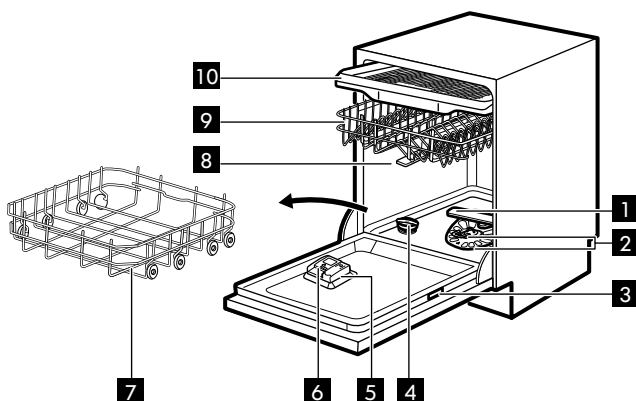
#### **⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ!** Існує небезпека задушення.

- Відключіть прилад від електромережі.
- Відріжте кабель живлення і викиньте його.
- Зніміть замок із дверцят, щоб уникнути запирання дітей і домашніх тварин у приладі.

Цей продукт по змісту небезпечних речовин відповідає вимогам Технічного регламенту обмеження використання деяких небезпечних речовин в електричному та електронному обладнанні (постанова Кабінету Міністрів України №1057 від 3 грудня 2008р.)

## Опис виробу

- i** Ілюстрації нижче представляють лише загальний вигляд продукту. Для отримання детальнішої інформації зверніться до інших розділів та/або документів, що надаються з приладом.



- |                                       |  |
|---------------------------------------|--|
| <b>1</b> Нижній розпилювач            | <b>7</b> Нижній кошик                  |
| <b>2</b> Фільтри                      | <b>8</b> Середні розпилювачі           |
| <b>3</b> Табличка з технічними даними | <b>9</b> Верхній кошик                 |
| <b>4</b> Контейнер для солі           | <b>10</b> Полиця для столових приборів |
| <b>5</b> Дозатор ополіскувача         |  |
| <b>6</b> Дозатор мийного засобу       |  |

### Beam-on-Floor

Beam-on-Floor – це функція, яка проєктує світло на підлогу під приладом.

- Після запуску програми з'являється біле світло, яке продовжує світитися протягом усього часу її виконання.
- Після завершення програми біле світло згасає.

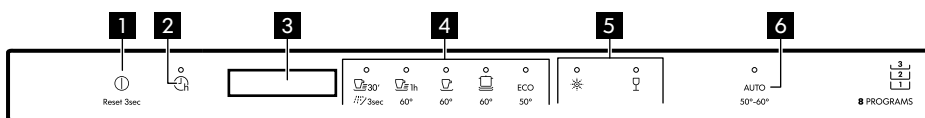
- У разі несправності приладу біле світло мигтить.

- i** Beam-on-Floor згасає, якщо прилад вимкнено.



**i** Якщо опція AutoOpen активується під час фази сушіння, проекція на підлозі може відображатися частково. Щоб побачити, чи завершено цикл, перевірте панель керування.

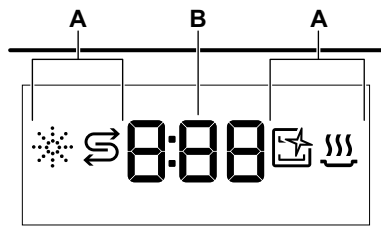
## Панель керування



- 1** Кнопка Увімк./Вимк./Скинути
- 2** Кнопка відкладеного запуску
- 3** Дисплей
- 4** Кнопки програм

- 5** Опції
- 6** Кнопка програми AUTO




## Дисплей



- A.** Індикатори
- B.** Індикатор часу

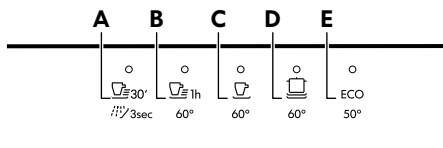
## Індикатори

Індикатор	Опис
	Індикатор ополіскувача. Світиться при необхідності заповнення дозатора ополіскувача. Див. розділ «Перед першим користуванням».

Індикатор	Опис
	Індикатор рівня солі. Світиться при необхідності заповнення контейнера для солі. Див. розділ «Перед першим користуванням».
	Індикатор Machine Care. Світиться, коли необхідно очистити внутрішню камеру приладу за допомогою програми Machine Care. Див. розділ «Догляд та чистка».
	Індикатор фази сушіння. Світиться, коли обрано програму з фазою сушіння. Мигтить, коли виконується фаза сушіння. Див. розділ «Вибір програми».

## Вибір програми

### Програми




- A.**
  - Quick 30' — це найкоротша програма, яка підходить для миття посуду із свіжим або низьким ступенем забруднення.
  - Rinse & Hold — це програма, призначена для того, аби змити залишки їжі з посуду. Це запобігає утворенню запахів у приладі. Не використовуйте миючий засіб для цієї програми.
- B.** 60 Minutes — це програма, яка підходить для миття посуду із свіжим або злегка присохлим забрудненням.
- C.** 90 Minutes — це програма, яка підходить для миття і сушіння посуду із середнім ступенем забруднення.
- D.** Intensive — це програма, яка підходить для миття і сушіння посуду із високим ступенем забруднення.

- E.** ECO — це найдовша програма, яка пропонує найефективніше споживання енергії і води для посуду та столових приборів із середнім ступенем забруднення. Це стандартна програма для дослідницьких установ. <sup>1)</sup>


### Опції

Вибір програми можна налаштувати відповідно до ваших потреб, увімкнувши опції.

#### Power Clean

 Power Clean покращує результати миття обраної програми. Ця опція збільшує температуру і тривалість миття.

#### Gentle / Glass

 Gentle / Glass забезпечує особливий догляд за делікатним посудом. Ця опція запобігає швидким змінам температури миття обраної програми на знижує її до 45 °C. Це захищає скло, зокрема, від пошкоджень.

<sup>1)</sup> Ця програма використовується для оцінки відповідності Положенню Комісії з питань екологічного дизайну (ЄС) 2019/2022.














**AUTO**



Програма AUTO автоматично налаштовує цикл миття відповідно до типу завантаження.

Прилад автоматично визначає ступінь забруднення й кількість посуду в кошиках.






Вона регулює температуру й кількість води, а також тривалість виконання програми.

**Огляд програм**

Програма	Тип завантаження	Ступінь забруднення	Фази програми	Опції
 30'	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Посуд</li> <li>• Столові прибори</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Свіже</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Миття 50 °C</li> <li>• Проміжне поло-скання</li> <li>• Остаточне поло-скання 45 °C</li> <li>• AutoOpen</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• </li> <li>• </li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Усі типи завантаження</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Усі ступені забруднення</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Попереднє миття</li> </ul>	Опції не застосовуються до цієї програми.
 1h	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Посуд</li> <li>• Столові прибори</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Свіже</li> <li>• Злегка присохле</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Миття 60 °C</li> <li>• Проміжне поло-скання</li> <li>• Остаточне поло-скання 50 °C</li> <li>• AutoOpen</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• </li> <li>• </li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Посуд</li> <li>• Столові прибори</li> <li>• Каструлі</li> <li>• Скоровідки</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Звичайне</li> <li>• Злегка присохле</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Миття 60 °C</li> <li>• Проміжне поло-скання</li> <li>• Остаточне поло-скання 55 °C</li> <li>• Сушіння</li> <li>• AutoOpen</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• </li> <li>• </li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Посуд</li> <li>• Столові прибори</li> <li>• Каструлі</li> <li>• Скоровідки</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Від звичайного до сильного</li> <li>• Присохле</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Попереднє миття</li> <li>• Миття 60 °C</li> <li>• Проміжне поло-скання</li> <li>• Остаточне поло-скання 60 °C</li> <li>• Сушіння</li> <li>• AutoOpen</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• </li> <li>• </li> </ul>

Програма	Тип завантаження	Ступінь забруднення	Фази програми	Опції
ECO	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Посуд</li> <li>• Столові прибори</li> <li>• Каструли</li> <li>• Скоровідки</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Звичайне</li> <li>• Злегка присохле</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Попереднє миття</li> <li>• Миття 50 °C</li> <li>• Проміжне поло-скання</li> <li>• Остаточне поло-скання 55 °C</li> <li>• Сушіння</li> <li>• AutoOpen</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• </li> <li>• </li> </ul>
AUTO	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Посуд</li> <li>• Столові прибори</li> <li>• Каструли</li> <li>• Скоровідки</li> </ul>	Програма адаптується до всіх ступе-нів забруд-нення.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Попереднє миття</li> <li>• Миття 50 - 60 °C</li> <li>• Проміжне поло-скання</li> <li>• Остаточне поло-скання 60 °C</li> <li>• Сушіння</li> <li>• AutoOpen</li> </ul>	Опції не застосову-ються до цієї про-грами.
Machine Care	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Без заван-таження</li> </ul>	Ця програма очищує при-лад всередині. Див. розділ «Догляд та очищення».	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Миття 70 °C</li> <li>• Проміжне поло-скання</li> <li>• Останнє поло-скання</li> <li>• AutoOpen</li> </ul>	Опції не застосову-ються до цієї про-грами.

Показники споживання

Програма <sup>1)</sup>	Вода (л)	Електроенергія (кВт·год)	Тривалість (хв)
 30'	9.3 - 11.3	0.56 - 0.685	30
	3.1 - 3.8	0.012 - 0.014	15
 1h	9 - 11	0.693 - 0.847	60
	9.3 - 11.4	0.772 - 0.944	90
	9.4 - 11.5	0,876 - 1.071	160
ECO	9.9	0.657 <sup>2)</sup> /0.673 <sup>3)</sup>	240
AUTO	8.3 - 11.5	0.677 - 1.036	120 - 170

Програма <sup>1)</sup>	Вода (л)	Електроенергія (кВт•год)	Тривалість (хв)
Machine Care	8.3 - 10.1	0.593 - 0.725	60

1) Показники споживання та тривалість програми залежать від тиску й температури води, коливання напруги в електромережі, вибраних опцій та кількості посуду.

2) Згідно з положенням 1016/2010

3) Згідно з положенням 2019/2022

### Інформація для дослідницьких установ

Для отримання необхідної інформації щодо проведення тестових процедур (наприклад, згідно EN60436) зверніться за адресою електронної пошти:

**info.test@dishwasher-production.com**

У своєму запиті, будь-ласка, зазначте цифровий код виробу (PNC), який

знаходиться на табличці з технічними даними.

З будь-яких інших питань стосовно вашої посудомийної машини, будь ласка, див. сервісну книжку, що постачається разом з приладом.

## Основні налаштування

Ви можете налаштувати прилад, змінюючи основні параметри відповідно до ваших потреб.

Код	Налаштування	Значення	Опис <sup>1)</sup>
1	Жорсткість води	Від рівня 1L до рівня 10L	Налаштуйте рівень пом'якшення відповідно до жорсткості води у вашій місцевості. Заводське налаштування: 5L.
2	Рівень ополіскувача	Від рівня 0A до рівня 8A	Налаштуйте рівень ополіскувача відповідно до необхідного дозування. Заводське налаштування: 5A.
3	Звук при завершенні	1b (увімкнено) 0b (вимкнено)	Увімкнення та вимкнення звукового сигналу після завершення програми. Заводське налаштування: 0b.
4	Автоматичне відкриття дверцят	1o (увімкнено) 0o (вимкнено)	Увімкнення або вимкнення AutoOpen. Заводське налаштування: 1o.
5	Сигнали кнопок управління	1F (увімкнено) 0F (вимкнено)	Увімкнення або вимкнення сигналів кнопок при натисненні. Заводське налаштування: 1F.

Код	Налаштування	Значення	Опис <sup>1)</sup>
6	Останній вибір програми	1Н (увімкнено) 0Н (вимкнено)	Увімкнення або вимкнення автоматичного вибору останньої використовуваної програми та опцій. Заводське налаштування: 0Н.

1) Додаткова інформація наведена у цьому розділі.

Основні параметри можна змінити в режимі налаштування. Інструкції щодо налаштування приладу наведені далі у цьому розділі.

Коли прилад перебуває в режимі налаштування, на дисплеї відображається цифра і літера. Для кожного налаштування відображається відповідна літера. Відповідні літери наведені в таблиці.


Порядок основних параметрів, представлених у таблиці, також є порядком налаштувань в режимі налаштування.

### Пом'якшувач води

Пом'якшувач води видаляє з води мінеральні речовини, які погіршують якість миття та скорочують термін експлуатації приладу.

Чим вище вміст цих мінеральних речовин, тим жорсткіше вода. Жорсткість води вимірюється шкалою еквівалентів.

Пом'якшувач води необхідно відрегулювати відповідно до рівня жорсткості води у вашому регіоні. Для того щоб дізнатися про рівень жорсткості води у своєму регіоні, зверніться до місцевого органу водопостачання. Важливо налаштувати відповідний рівень пом'якшувача води для забезпечення високих результатів прання.

 Пом'якшення жорсткої води збільшує споживання води та енергії, а також тривалість виконання програми. Чим вищий рівень пом'якшувача води, тим вище споживання та довше тривалість програми.

Жорсткість води

Німецькі градуси (°dH)	Французькі градуси (°fH)	ммоль/л	Градуси Кларка	Рівень пом'якшувача води
47 - 50	84 - 90	8.4 - 9.0	58 - 63	10
43 - 46	76 - 83	7.6 - 8.3	53 - 57	9
37 - 42	65 - 75	6.5 - 7.5	46 - 52	8
29 - 36	51 - 64	5.1 - 6.4	36 - 45	7
23 - 28	40 - 50	4.0 - 5.0	28 - 35	6
19 - 22	33 - 39	3.3 - 3.9	23 - 27	5 1)
15 - 18	26 - 32	2.6 - 3.2	18 - 22	4
11 - 14	19 - 25	1.9 - 2.5	13 - 17	3

Німецькі градуси (°dH)	Французькі градуси (°fH)	ммоль/л	Градуси Кларка	Рівень пом'якшувача води
4 - 10	7 - 18	0.7 - 1.8	5 - 12	2
<4	<7	<0.7	< 5	1 2)

1) Заводське налаштування.

2) Не використовуйте сіль на цьому рівні.

**Незалежно від типу миючого засобу, що використовується, встановіть належний рівень жорсткості води, щоб індикатор додавання солі залишався активним.**

**i** Багатофункціональні таблетовані миючі засоби, що містять сіль, недостатньо ефективні, щоб пом'якшити жорстку воду.

### Рівень ополіскувача

Завдяки ополіскувачу на посуді після висихання не залишаються смуги та плями. Він автоматично спрацює під час фази гарячого ополіскування. Можна вибрати кількість ополіскувача, що використовується.

Коли контейнер ополіскувача порожній, активується відповідний індикатор, який повідомляє про необхідність поповнити запаси ополіскувача. Якщо результати сушіння є задовільними в разі використання лише багатофункціонального миючого засобу, можна вимкнути дозатор та індикатор. Проте заради найкращих результатів сушіння рекомендується завжди використовувати ополіскувач та не вимикати індикатор ополіскувача.

Для деактивації дозатора та індикатора ополіскувача встановіть рівень ополіскувача на 0A.

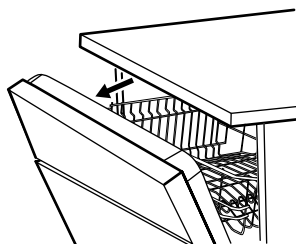
### Звук при завершенні

Можна активувати звуковий сигнал, який лунає, коли завершується виконання програми.

**i** Звукові сигнали також лунають у разі збоїв у роботі приладу. Ці сигнали не можна деактивувати.

### AutoOpen

Функція AutoOpen покращує ефективність сушіння та зменшує споживання електроенергії. Дверцята приладу автоматично відкриваються під час фази сушіння та залишаються відчиненими.



AutoOpen автоматично активується з усіма програмами, за винятком Rinse & Hold.

**⚠ УВАГА** Не намагайтеся закрити дверцята приладу протягом 2 хвилин після автоматичного відкриття. Це може пошкодити прилад.

**⚠ УВАГА** Якщо діти, домашні тварини або люди з обмеженими можливостями мають доступ до приладу, рекомендується вимкнути функцію AutoOpen. Автоматичне відкриття дверцят може являти собою певну загрозу і давати доступ до потенційно небезпечних предметів всередині приладу (наприклад, ножів, гострих предметів, хімічних речовин).

## Сигнали кнопок управління

При натисненні кнопок на панелі управління чути звук клацання. Цей звук можна вимкнути.

## Вибір останньої програми

Можна встановити автоматичний вибір останньої використовуваної програми та опцій.


Зберігається остання програма, яка була завершена перед вимкненням приладу. Потім вона обирається автоматично після увімкнення приладу.




Якщо функція вибору останньої програми вимкнена, програмою за промовчанням є ECO.

## Режим налаштування

Вхід у режим налаштування

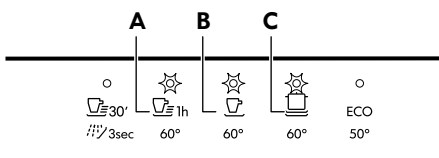
У режим налаштування можна увійти перед початком програми. Під час виконання програми неможливо увійти в режим налаштування.

Для входу в режим налаштування натисніть і утримуйте одночасно  30' і **ECO** впродовж приблизно 3 секунд.

- Світлитимуться індикатори, пов'язані з  1h,  та .
- На дисплеї відобразиться поточне значення першого доступного налаштування.

Навігація в режимі налаштувань

Навігація в режимі налаштувань здійснюється з використанням кнопок програм.



**A.** Кнопка **Назад**

**B.** Кнопка **OK**

**C.** Кнопка **Далі**

Для переходу між основними налаштуваннями та зміни їхніх значень використовуйте **Назад** або **Далі**.

Для входу у вибране налаштування та підтвердження його значення натискайте **OK**.

Зміна налаштування

Переконайтеся, що прилад перебуває у режимі налаштування.

1. За допомогою **Назад** або **Далі** встановить необхідне вам налаштування.

На дисплеї відображається поточне налаштування (цифра і відповідна літера).


2. Натисніть **OK**, щоб ввести налаштування.

Поточне значення налаштування мигтить.

3. Натисніть **Назад** або **Далі**, щоб змінити значення.

4. Натисніть **OK** для підтвердження налаштування.

- Нове налаштування збережено.
- Прилад повертається до переліку основних налаштувань.

5. Натисніть і утримуйте одночасно  30' і **ECO** впродовж приблизно 3 секунд, щоб вийти з режиму налаштування.

Прилад повертається в режим вибору програм.



Збережені налаштування залишають дійсними до наступного внесення змін.

## Перед першим використанням

1. **Перевірте, чи поточний рівень пом'якшувача води відповідає жорсткості води вашого водопостачальника. Якщо ні, налаштуйте рівень пристрою для пом'якшення води.**
2. Засипте сіль у контейнер для солі.
3. Залейте ополіскувач у дозатор ополіскувача.
4. Відкрийте водопровідний кран.
5. Запустіть програму Quick 30', щоб видалити залишки, що могли залишитися від процесу виробництва. Не застосовуйте миючий засіб і не кладіть посуд у кошики.

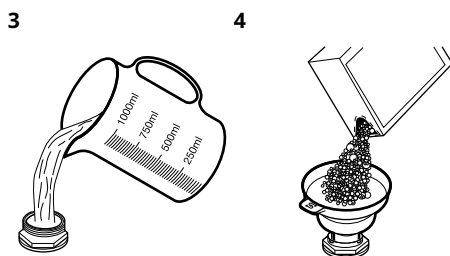
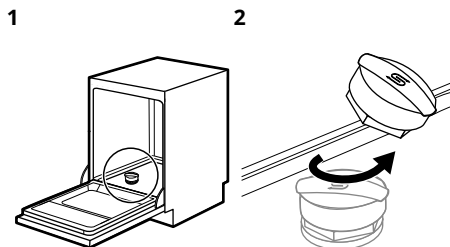
Після запуску програми може знадобитися до 5 хвилин для заряджання смоли у пристрої для пом'якшення води. Програма миття запуститься лише після завершення цієї процедури. Процедура періодично повторюється.

### Контейнер для солі

- ⚠ УВАГА** Використовуйте лише крупнозернисту сіль, призначену для посудомийних машин. Мінка сіль збільшує ризик корозії.

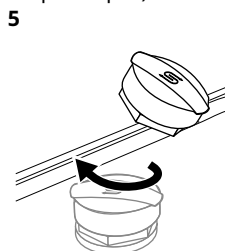
Сіль використовується для заряджання смоли в приладі для пом'якшення води. Це забезпечує добрі результати миття при щоденному користуванні.

### Додавання солі в контейнер для солі



Налейте 1 літр води в контейнер для солі (лише в перший раз).

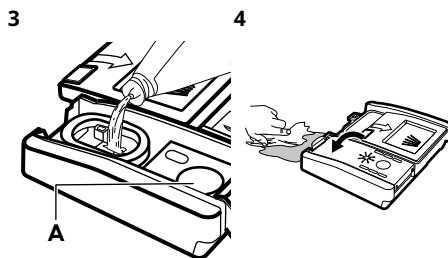
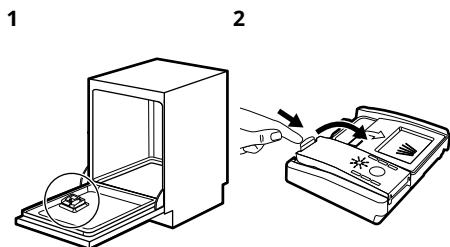
Засипте 1 кг солі у контейнер для солі.



Закрийте контейнер для солі, повернувши кришечку за годинниковою стрілкою.

**⚠ УВАГА** Вода з сіллю може перелитися з контейнера для солі під час наповнення. Після заповнення контейнера для солі негайно запустіть програму для запобігання утворенню корозії.


### Наповнення дозатора ополіскувача



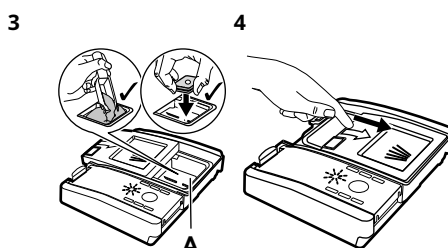
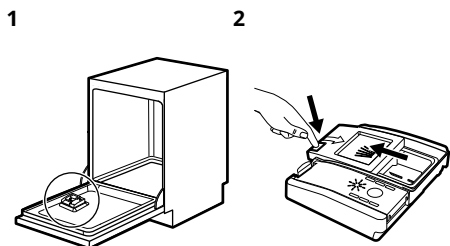
Наливайте ополіскувач в дозатор, коли індикатор (A) прозорий. Залийте ополіскувач у дозатор до позначки «FILL».

Для запобігання надмірному утворенню піни видаліть пролитий ополіскувач вологопоглинаючою ганчіркою.

## Щоденне використання

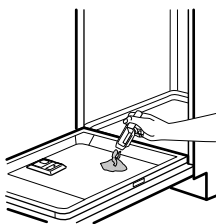
1. Відкрийте водопровідний кран.
2. Натисніть і утримуйте , доки прилад не увімкнеться.
3. Засипте сіль у контейнер для солі, якщо він порожній.
4. Залийте ополіскувач у дозатор ополіскувача, якщо він порожній.
5. Завантажте посуд у кошики.
6. Додайте миючий засіб.
7. Оберіть і запустіть програму.
8. Після завершення програми закрийте водопровідний кран.

### Користування миючим засобом



Додайте миючий засіб або комбінований таблетований засіб у дозатор (A).

Якщо програма передбачає фазу попереднього миття, помістіть невелику кількість миючого засобу на внутрішню частину дверцял приладу.



Якщо використовуються комбіновані таблетовані засоби, що містять сіль і ополіскувач, не обов'язково заповнювати контейнер для солі та дозатор ополіскувача.



- Встановіть найнижчий рівень пом'якшувача води.
- Встановіть рівень ополіскувача на 0A.

- i** Багатофункціональні таблетовані миючі засоби, що містять сіль, недостатньо ефективні, щоб пом'якшити жорстку воду.

### Вибір та запуск програми

1. Натисніть кнопку, що відповідає програмі, яку необхідно встановити.
  - Світиться індикатор, що відповідає кнопці.
  - На дисплеї відображається тривалість програми.
2. Активуйте опції за бажанням.
3. Щоб запустити програму, закрийте дверцята приладу.

### Вибір та запуск програми

1. Щоб вибрати , натисніть і утримуйте  впродовж 3 секунд.
  - Світиться індикатор, що відповідає кнопці.
  - На дисплеї відображається тривалість програми.
- i** Опції не застосовуються до цієї програми.
2. Щоб запустити програму, закрийте дверцята приладу.

### Активація опцій


1. Оберіть програму.
2. Натисніть кнопку опції, яку бажаєте увімкнути.
  - Світиться індикатор, що відповідає кнопці.
  - На дисплеї відображається оновлена тривалість програми.
- i** За промовчанням, опції слід вмикати щоразу перед тим, як запустити програму. Якщо активовано функцію вибору останньої використовуваної програми, збережені опції вмикаються автоматично разом з програмою.
- i** Не можна вмикати чи вимикати опції у процесі виконання програми.
- i** Не всі опції сумісні одна з одною.
- i** Увімкнення опцій часто збільшує споживання води та енергії, а також тривалість програми.

### Вибір та запуск програми AUTO

1. Натисніть **AUTO**.
  - Світиться індикатор, що відповідає кнопці.
  - На дисплеї відображається тривалість програми.
- i** Опції не застосовуються до цієї програми.
2. Щоб запустити програму, закрийте дверцята приладу.

Прилад визначає тип завантаження та відповідно налаштовує підходящий цикл миття. Під час циклу датчики вмикаються декілька разів та початкова тривалість програми може зменшитися.

### Відкладення запуску програми

1. Оберіть програму.
2. Натискайте кнопку  декілька разів, доки на дисплеї не відобразиться час, на який ви хочете відкласти запуск (від 1 до 24 годин).

Світиться індикатор, що відповідає кнопці.

3. Закрийте дверцята приладу, щоб почати зворотний відлік.


Під час зворотного відліку не можна змінити час відкладеного запуску і обрану програму.

Після закінчення зворотного відліку програма запускається.

### Скасування відкладеного запуску під час зворотного відліку

Натисніть і утримуйте  впродовж 3 секунд.


Прилад повертається в режим вибору програм.

-  У разі скасування відкладеного запуску необхідно повторно вибрати програму.

### Скасування програми, що виконується


Натисніть і утримуйте  впродовж 3 секунд.

Прилад повертається в режим вибору програм.

-  Перш ніж нова програма запуститься, переконайтеся в тому, що в дозаторі є миючий засіб.

### Відчинення дверцят під час роботи приладу

Якщо відкрити дверцята під час виконання програми, прилад зупиниться. Це може вплинути на рівень споживання електроенергії та тривалість програми. Після закриття дверцят прилад поновить роботу програми з того моменту, коли її було перервано.

-  Поточна програма завершиться, якщо дверцята відкриті довше 30 секунд під час фази сушіння. Цього не відбудеться, якщо дверцята відкриваються за допомогою функції AutoOpen.

### Функція Auto Off

З метою заощадження електроенергії ця функція вимикає прилад, коли він не працює.

Функція вмикається автоматично:

- Через 15 секунд після завершення програми.
- Через 5 хвилин, якщо програма не запустилася.

### Завершення програми

Після завершення програми на дисплеї відображається 0:00.

Функція Auto Off автоматично вимикає прилад.

Усі кнопки неактивні, крім кнопки «Увімк./Вимк.»

## Поради і рекомендації

### Загальна інформація

Наступні поради дозволять досягти оптимальних результатів миття та сушіння при повсякденному використанні, а також допоможуть захистити навколишнє середовище.

- Миття посуду в посудомийній машині із дотриманням інструкцій, наведених у керівництві користувача, зазвичай споживає менше води та енергії, ніж миття посуду вручну.
- Для економії води та енергії завантажуйте посудомийну машину

відповідно до її повного завантаження. Для найкращих результатів миття розташуйте предмети в кошиках відповідно до вказівок, наведених в інструкції з експлуатації, та не перевантажуйте кошики.

- Не потрібно попередньо ополіскувати посуд вручну. Це збільшує споживання води та енергії. При потребі виберіть програму з фазою попереднього миття.
- Видаліть великі залишки їжі з посуду та спорожніть чашки і келихи, перш, ніж ставити їх у прилад.
- Замочіть або злегка потріть посуд із присохлою чи пригорілою їжею перед миттям у приладі.
- Переконайтеся в тому, що предмети в кошиках не торкаються один одного й не перекриваються. Тільки в такому випадку вода може повністю досягнути та вимити весь посуд.
- Миючий засіб для посудомийних машин, ополіскувач і сіль можна використовувати окремо або застосувати багатофункціональний таблетований засіб (наприклад, «Усе в 1»). Слідуйте інструкціям на упаковці.
- Оберіть програму відповідно до типу посуду та ступеню його забруднення. ЕСО пропонує найбільш ефективне використання води й споживання енергії.
- Для попередження накопичення вапняних відкладень у приладі:
  - Заповнюйте контейнер для солі, коли це необхідно.
  - Використовуйте рекомендовану кількість миючого засобу і ополіскувача.
  - Перевірте, чи поточний рівень пом'якшувача води відповідає жорсткості води вашого водопостачальника.
  - Дотримуйтеся інструкцій, наведених у розділі «**Догляд і очищення**».

## Використання солі, ополіскувача і миючого засобу

- Використовуйте сіль, ополіскувач і миючий засіб, призначені для посудомийних машин. Використання інших засобів може призвести до пошкодження приладу.
- У регіонах, де вода жорстка або дуже жорстка, для досягнення оптимальних результатів очищення та сушіння рекомендується використовувати звичайний миючий засіб для посудомийних машин (порошок, гель, таблетований миючий засіб без додаткових речовин), ополіскувач і сіль окремо.
- Таблетований миючий засіб не розчиняється у воді повністю, якщо використовуються короткі програми миття. Таблетовані миючі засоби рекомендується використовувати для тривалих програм, аби миючий засіб не залишався на столовому посуді.
- Завжди використовуйте належну кількість миючого засобу. Недостатня кількість миючого засобу може призвести до незадовільних результатів миття та утворення плівки або плям від жорсткої води на посуді. Використання занадто великої кількості миючого засобу або пом'якшеної води призводить до залишку миючого засобу на посуді. Регулюйте кількість миючого засобу відповідно до жорсткості води. Див. інструкції на упаковці миючого засобу.
- Завжди використовуйте належну кількість ополіскувача. Недостатня кількість ополіскувача погіршує результат сушіння. Використання занадто великої кількості ополіскувача призводить до появи синюватих плям на посуді.
- Переконайтеся, що рівень пом'якшувача води встановлено правильно. Якщо рівень пом'якшувача занадто високий, збільшена кількість солі у воді може призвести до іржі на столових приборах.

## Що робити, якщо потрібно припинити використання комбінованого таблетованого миючого засобу

Перш ніж розпочинати використання миючого засобу, солі та ополіскувача окремо, виконайте наступні кроки.


1. Установіть найвищий рівень пом'якшувача води.
2. Переконайтеся в тому, що контейнер для солі й дозатор ополіскувача заповнені.
3. Запустіть програму Quick 30'. Не додавайте миючий засіб і не завантажуйте посуд у кошики.
4. Коли програму буде завершено, скоригуйте рівень пристрою для пом'якшення води з урахуванням жорсткості води у вашому регіоні.
5. Відрегулюйте дозування ополіскувача.

## Перед запуском програми

Перед запуском обраної програми переконайтеся в наступному.

- Фільтри очищені та правильно встановлені.
- Кришка контейнера для солі щільно закрита.
- Розпилювачі не забиті.
- Достатньо солі та ополіскувача (якщо не використовуються таблетовані миючі засоби).
- Посуд у кошиках розташований правильно.
- Програма відповідає типу посуду та ступеню забруднення.
- Використовується правильна кількість миючого засобу.


## Завантаження посуду в кошики

-  Ознайомтеся із прикладами завантаження посуду в кошики, що зазначені в інформаційному листі з комплекту.

- Завжди повністю заповнюйте кошики посудом.
- Використовуйте прилад лише для посуду, який можна мити у посудомийній машині.
- Забороняється мити в посудомийній машині вироби з дерева, рогу, алюмінію, олова та міді, оскільки це може призвести до їхнього пошкодження, зміни форми, знебарвлення або корозії.
- Забороняється мити у приладі речі, що вбирають вологу (губки, ганчірки).
- Видаліть із посуду рештки їжі.
- Замочіть посуд із присохлою та пригорілою їжею перед миттям у приладі.
- Предмети посуду, що мають заглиблення (наприклад, чашки, склянки та дека), ставте отвором донизу.
- Переконайтеся в тому, що столові прибори та посуд не злипаються. Кладіть ложки серед інших столових приборів.
- Подбайте, аби келихи не торкалися один одного.
- Маленькі предмети та столові прибори кладіть у ящик для столових приборів.
- Легкі предмети кладіть у верхній кошик. Подбайте про те, щоб предмети не рухалися.
- Перед запуском програми переконайтеся, що розпилювачі можуть вільно обертатися.

## Витягання посуду з кошиків

1. Дайте посуду охолонути, перш ніж виймати його з приладу. Гарячий посуд можна легко пошкодити.
2. Вийміть посуд спершу з нижнього, а потім з верхнього кошика.

-  Після завершення програми на внутрішніх поверхнях приладу може залишатися вода.


## Догляд і очищення

**⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ!** Перш ніж виконувати технічне обслуговування, крім виконання програми Machine Care, вимкніть прилад і витягніть вилку з розетки.

**i** Брудні фільтри і забиті розпилувачі негативно впливають на результати миття. Регулярно перевіряйте ці елементи і чистіть за необхідності.


### Machine Care



Machine Care — це програма, призначена для очищення внутрішньої камери приладу з оптимальними результатами. Вона видаляє вапняний наліт та бруд.

Коли датчики приладу повідомляють про необхідність очищення, світиться індикатор . Запустіть програму Machine Care для очищення внутрішньої камери приладу.


### Запуск програми Machine Care

**i** Перед запуском програми Machine Care очистіть фільтри і розпилувачі.

1. Використовуйте засіб для видалення накипу або засіб для очищення, призначений спеціально для посудомийних машин. Слідуйте інструкціям на упаковці. Не кладіть посуд у кошики.
2. Натисніть і утримуйте одночасно  і **AUTO** впродовж приблизно 3 секунд.

Мигтять індикатори  і . На дисплеї відображається тривалість програми.

3. Щоб запустити програму, закрийте дверцята приладу.

Після завершення програми індикатор  вимикається.

### Очищення всередині

- М'якою вологою ганчіркою обережно почистіть прилад і гумову прокладку дверцят.
- Не застосовуйте абразивні засоби, серветки з абразивною поверхнею, гострі інструменти, сильні хімічні речовини, металеві мочалки чи розчинники.
- Для оптимальної роботи приладу використовуйте спеціальний засіб для очищення посудомийних машин принаймні раз на два місяці. Дотримуйтесь інструкцій, наведених на упаковці продукту.
- Для оптимального результату очищення запустіть програму Machine Care.

### Видалення сторонніх предметів

Перевіряйте фільтри та відстійник після кожного використання посудомийної машини. Сторонні предмети (наприклад, шматки скла, пластику, кістки або зубочистки тощо) знижують ефективність миття і можуть призвести до пошкодження зливного насоса.

1. Розберіть систему фільтрів відповідно до інструкцій, наведених у цьому розділі.
2. Видаліть будь-які сторонні предмети вручну.

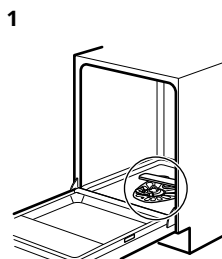
**⚠ УВАГА** У разі неможливості видалити сторонні предмети, зверніться до авторизованого сервісного центру.

3. Повторно зберіть фільтри відповідно до інструкцій, наведених у цьому розділі.

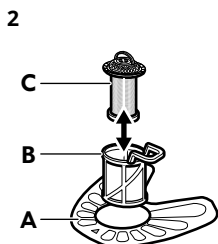
### Чищення зовнішніх поверхонь

- Очищуйте прилад м'якою вологою тканиною.
- Застосовуйте лише нейтральні миючі засоби.
- Не застосовуйте абразивні продукти, абразивні серветки чи розчинники.

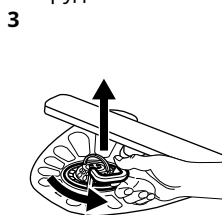
### Чищення фільтрів



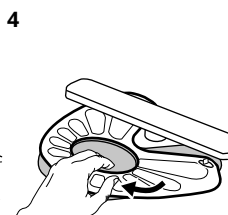
1  
Переконайтеся, що всередині відстійника або на його краях немає залишків їжі або забруднення.



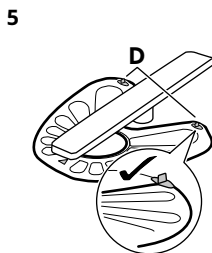
2  
Фільтрувальна система складається з трьох частин.



3  
Щоб зняти фільтри (B) і (C), поверніть ручку проти годинникової стрілки та потягніть її вгору. Вийміть фільтр (C) із фільтру (B). Промийте фільтри водою.

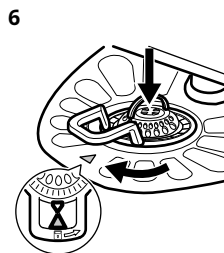


4  
Вийміть плоский фільтр (A). Промийте фільтр водою.



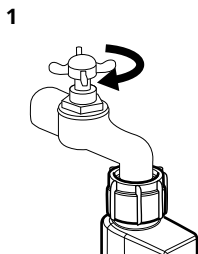
5  
Встановіть плоский фільтр (A) на місце. Переконайтеся, що він розташований належним чином під 2 напрямними (D).

**i** Неправильне встановлення фільтрів може призвести до незадовільних результатів миття й пошкодження приладу.

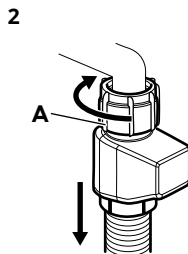


6  
Знову зберіть фільтри (B) та (C). Встановіть їх назад у фільтр (A). Поверніть ручку за годинниковою стрілкою до фіксації.

### Очищення фільтру шлангу подачі води



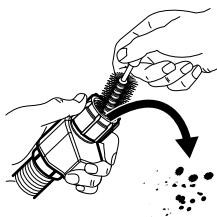
1  
Закрийте водопровідний кран.



2  
Від'єднайте шланг. Поверніть кріплення A за годинниковою стрілкою.

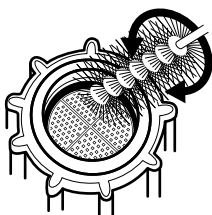


3



Очистіть фільтр шлангу подачі води

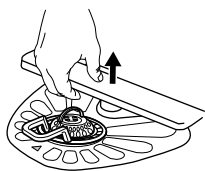
4



### Очищення нижнього розпилювача

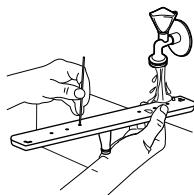
Рекомендується регулярно чистити нижній розпилювач для того, щоб уникнути засмічення отворів. Засмічення отворів може призвести до незадовільних результатів миття.

1



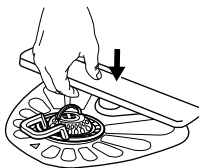
Щоб зняти нижній розпилювач, потягніть його вгору.

2



Вимийте розпилювач під проточною водою. Використовуйте тонкий гострий предмет, наприклад зубочистку, щоб видалити з отворів частки забруднень.

3

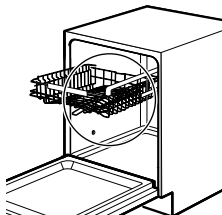


Щоб встановити розпилювач на місце, притисніть його донизу.

### Чищення середніх розпилювачів

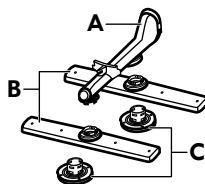
Рекомендується регулярно чистити середні розпилювачі для того, щоб уникнути засмічення отворів. Засмічення отворів може призвести до незадовільних результатів миття.

1



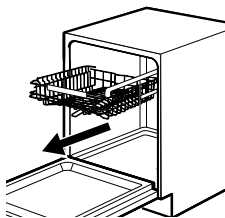
Середні розпилювачі розташовані під верхнім кошиком.

2



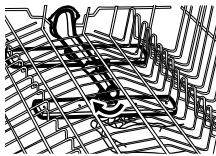
Розпилювачі (B) встановлено в канали (A) з елементами кріплення (C).

3



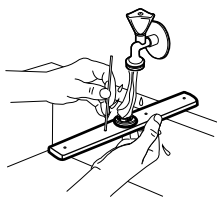
Витягніть верхній кошик.

4



Щоб від'єднати розпилювач від каналу, поверніть елемент кріплення за годинниковою стрілкою.

5



Вимийте розпилювач під проточною водою. Використовуйте тонкий гострий предмет, наприклад зубочистку, щоб видалити з отворів частки забруднень.

6



Вставте елемент кріплення в розпилювач і зафіксуйте його в каналі, обертаючи елемент кріплення проти годинникової стрілки. Переконайтеся в тому, що елемент кріплення зафіксовано на місці.

## Усунення проблем



### ПОПЕРЕДЖЕННЯ!

Неправильний ремонт приладу може становити загрозу безпеці користувача. Будь-який ремонт має здійснюватися кваліфікованими спеціалістами.

Для отримання інформації про можливі проблеми див. таблицю нижче.

При виникненні деяких проблем на дисплеї з'являється код попередження.

**Більшість потенційних проблем можна вирішити без звернення до авторизованого сервісного центру.**

Проблема й код сигналу тривоги	Можлива причина виникнення проблеми та спосіб її усунення
Не вдається увімкнути прилад.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Переконайтеся, що вилку під'єднано до розетки.</li> <li>• Переконайтеся в тому, що всі запобіжники на електричному щитку справні.</li> </ul>
Програма не активується.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Переконайтеся в тому, що дверцята приладу закриті.</li> <li>• Якщо налаштовано відкладений запуск, скасуйте його або дочекайтеся завершення зворотного відліку.</li> <li>• Прилад завантажує смолу у пристрої для пом'якшення води. Ця процедура триває приблизно 5 хвилин.</li> </ul>
Прилад не заповнюється водою. На дисплеї відображається <b>i10</b> або <b>i11</b> .	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Переконайтеся в тому, що водопровідний кран відкрито.</li> <li>• Переконайтеся, що тиск води не є занадто низьким. Для отримання цієї інформації зверніться до місцевої водопровідної служби.</li> <li>• Переконайтеся в тому, що водопровідний кран не засмічено.</li> <li>• Переконайтеся в тому, що фільтр у шлангу подачі води не засмічено.</li> <li>• Переконайтеся в тому, що впускний шланг не перегнуто та не перекручено.</li> </ul>
Прилад не зливає воду. На дисплеї з'являється <b>i20</b> .	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Переконайтеся, що зливний отвір не засмічено.</li> <li>• Переконайтеся в тому, що внутрішню систему фільтрації не засмічено.</li> <li>• Переконайтеся в тому, що зливний шланг не перетиснутий і не перекручений.</li> </ul>
Увімкнено пристрій, який запобігає переливанню води. На дисплеї з'являється <b>i30</b> .	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Закрийте водопровідний кран.</li> <li>• Переконайтеся, що прилад встановлено правильно.</li> <li>• Переконайтеся, що кошики завантажені згідно з вказівками в інструкції з експлуатації.</li> </ul>

Проблема й код сигналу тривоги	Можлива причина виникнення проблеми та спосіб її усунення
Несправність датчика визначення рівня води. На дисплеї відображається <b>i41 - i44</b> .	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Подбайте про те, щоб фільтри були чисті.</li> <li>• Вимкніть прилад, а потім увімкніть його.</li> </ul>
Несправність промивного насоса або зливного насоса. На дисплеї відображається <b>i51 - i59</b> або <b>i5A - i5F</b> .	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Вимкніть прилад, а потім увімкніть його.</li> </ul>
Температура води всередині приладу занадто висока або має місце несправність датчика температури. На дисплеї відображається <b>i61</b> або <b>i69</b> .	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Переконайтеся, що температура води, що подається в машину, не перевищує 60°C.</li> <li>• Вимкніть прилад, а потім увімкніть його.</li> </ul>
Технічна несправність приладу. На дисплеї відображається <b>iC0</b> або <b>iC3</b> .	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Вимкніть прилад, а потім увімкніть його.</li> </ul>
Рівень води всередині приладу занадто високий. На дисплеї з'являється <b>iF1</b> .	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Вимкніть прилад, а потім увімкніть його.</li> <li>• Подбайте про те, щоб фільтри були чисті.</li> <li>• Переконайтеся, що зливний шланг встановлений на потрібній висоті над підлогою. Див. інструкції зі встановлення.</li> </ul>
Прилад зупиняється та знову запускається декілька разів під час роботи.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Це нормально. Це забезпечує оптимальні результати очищення та заощаджує електроенергію.</li> </ul>
Програма триває занадто довго.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Якщо встановлено опцію відкладеного запуску, скасуйте це налаштування або дочекайтеся завершення зворотного відліку.</li> <li>• Увімкнення опцій може збільшити тривалість програми.</li> </ul>
Час, що залишився, на дисплеї збільшується та перескакує майже до завершення програми.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Це не є несправністю. Прилад працює правильно.</li> </ul>
Незначне протікання із дверцят приладу.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Прилад не вирівняно. Викручуйте або закручуйте регульовані ніжки (у разі їхньої наявності).</li> <li>• Дверцята приладу не розташовані по центру баку. Відрегулюйте задню ніжку (у разі її наявності).</li> </ul>

Проблема й код сигналу тривоги	Можлива причина виникнення проблеми та спосіб її усунення
Дверцята приладу важко закривати.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Прилад не вирівняно. Викручуйте або закручуйте регульовані ніжки (у разі їхньої наявності).</li> <li>• Частини посуду виступають із кошиків.</li> </ul>
Дверцята прилад відчиняються під час циклу миття.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Увімкнено функцію AutoOpen. Ця функція відчиняє дверцята приладу під час фази сушіння для покращення результату сушіння та охолодження посуду. Двері залишаються дещо відчиненими.             <ul style="list-style-type: none"> <li>– Тривалість фази сушіння та час відкриття дверцят залежать від обраної програми та опцій.</li> <li>– Коли функція AutoOpen відчиняє дверцята, на дисплеї відображається час, що залишився до кінця програми.</li> </ul> </li> </ul> <p>Якщо ви не бажаєте, аби дверцята відчинялися автоматично, вимкніть функцію AutoOpen. Див. розділ «Налаштування».</p>
Звуки стуку або ударів з середини приладу.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Посуд не розміщено належним чином у кошиках. Див. буклет щодо завантаження кошиків.</li> <li>• Переконайтеся в тому, що розпилювачі можуть вільно обертатися.</li> </ul>
Прилад викликає спрацювання автоматичного запобіжника.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Сили струму недостатньо для одночасного живлення усіх приладів, що використовуються. Перевірте силу току в розетці та потужність лічильника або вимкніть один із приладів, що використовуються.</li> <li>• Внутрішня електрична несправність приладу. Зверніться до авторизованого сервісного центру.</li> </ul>

Після перевірки вимкніть і увімкніть прилад. Якщо проблема виникає знову, зверніться до авторизованого сервісного центру.

Якщо з'являються коди сигналів тривоги, не описані в таблиці, зверніться до авторизованого сервісного центру.




**ПОПЕРЕДЖЕННЯ!** Ми не рекомендуємо користуватися приладом до моменту повного усунення проблеми. Від'єднайте прилад від розетки і не під'єднайте його знову, доки не переконаєтеся, що він працює належним чином.

### Числовий код виробу (PNC)


При зверненні до авторизованого сервісного центру необхідно повідомити числовий код вашого приладу.

Код PNC зазначено на таблиці з технічними даними на дверцятах приладу. Також PNC можна перевірити на панелі керування.

Перед перевіркою PNC переконайтеся, що прилад знаходиться у режимі вибору програм.

1. Натисніть і утримуйте одночасно  і **AUTO** впродовж приблизно 3 секунд.

На дисплеї відобразиться PNC приладу.

2. Для виходу з режиму відображення PNC, натисніть і утримуйте одночасно  і **AUTO** впродовж приблизно 3 секунд.

Прилад повертається в режим вибору програм.

### Результати миття та сушіння незадовільні

Проблема	Можлива причина виникнення проблеми та спосіб її усунення
Незадовільні результати миття.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Див. розділи <b>«Щоденне користування»</b>, <b>«Поради і рекомендації»</b> та буклет щодо завантаження кошків.</li> <li>• Використовуйте більш інтенсивну програму миття.</li> <li>• Для покращення результатів миття обраної програми активуйте опцію Power Clean.</li> <li>• Очистьте насадки розпилювача та фільтр. Див. розділ <b>«Догляд та очищення»</b>.</li> </ul>
Незадовільні результати сушіння.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Посуд залишався занадто довго всередині закритого приладу. Активуйте опцію AutoOpen для автоматичного відкриття дверцят та підвищення ефективності сушіння.</li> <li>• Ополіскувач закінчився або надходить у недостатньому обсязі. Залийте ополіскувач у дозатор або встановіть рівень ополіскувача на вищу позначку.</li> <li>• Проблема може бути спричинена якістю ополіскувача.</li> <li>• Рекомендується завжди використовувати ополіскувач, навіть якщо одночасно застосовується багатофункціональний таблетований миючий засіб.</li> <li>• Пластмасові вироби, можливо, потрібно буде витерти рушником насухо.</li> <li>• Програма не має фази сушіння. Див. розділ <b>«Огляд програм»</b>.</li> </ul>
На склянках та іншому посуді утворюються смуги білуватого кольору або синюватий наліт.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Надто велике дозування ополіскувача. Зменште рівень ополіскувача.</li> <li>• Кількість мийного засобу, що надходить, занадто велика.</li> </ul>
Плями та сліди від води на склянках і іншому посуді.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Недостатня кількість ополіскувача, що надходить. Збільште рівень ополіскувача.</li> <li>• Проблема може бути спричинена якістю ополіскувача.</li> </ul>
Усередині приладу є волога.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Це не є дефектом приладу. Вологе повітря конденсується на стінках приладу.</li> </ul>

Проблема	Можлива причина виникнення проблеми та спосіб її усунення
Незвичайне утворення піни під час миття.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Користуйтеся лише миючими засобами для посудомийних машин.</li> <li>• Протікання в дозаторі ополіскувача. Зверніться до авторизованого сервісного центру.</li> </ul>
Слиди іржі на столових приборах.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• У воді, що використовується для миття, занадто багато солі. Див. розділ <b>«Пристрій для пом'якшення води»</b>.</li> <li>• Столові прибори зі срібла та нержавіючої сталі були розміщені разом. Ніколи не ставте поряд срібні вироби та предмети з нержавіючої сталі.</li> </ul>
Після закінчення програми в дозаторі залишаються сліди миючого засобу.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Таблетка миючого засобу застрягла в дозаторі, тому її не було повністю змито водою.</li> <li>• Миючий засіб у дозаторі не вимивається водою. Переконайтеся, що розпилювачі не засмічені, а також, що ніщо не заважає їм вільно обертатися.</li> <li>• Переконайтеся, що посуд в кошиках не заважає відкриватися кришці дозатора миючого засобу.</li> </ul>
Запахи всередині приладу.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Див. розділ <b>«Чищення всередині»</b>.</li> <li>• Запустіть програму Machine Care із засобом для видалення накипу або засобом для очищення, призначеними для посудомийних машин.</li> </ul>
Вапняні відкладення на посуді, баку та внутрішній стороні дверцят.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Низький рівень вмісту солі, перевірте індикатор заповнення.</li> <li>• Кришка контейнера для солі закрита нещільно.</li> <li>• Жорстка водопровідна вода. Див. розділ <b>«Пристрій для пом'якшення води»</b>.</li> <li>• Використовуйте сіль та налаштуйте функцію регенерації води у пристрої для пом'якшення води навіть при застосуванні багатофункціонального таблетованого миючого засобу. Див. розділ <b>«Пристрій для пом'якшення води»</b>.</li> <li>• Запустіть програму Machine Care із засобом для видалення накипу, призначеним для посудомийних машин.</li> <li>• Якщо позбутися вапняних відкладень не вдається, слід очистити прилад за допомогою засобів для чищення, які спеціально призначені для цієї мети.</li> <li>• Спробуйте інший миючий засіб.</li> <li>• Зверніться до виробника миючого засобу.</li> </ul>

Проблема	Можлива причина виникнення проблеми та спосіб її усунення
Посуд тьмяний, знебарвлений або надколотий.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Переконайтеся в тому, що ви миєте у приладі лише той посуд, який дозволено мити в посудомийній машині.</li> <li>• Завантажуйте та розвантажуйте кошик обережно. Див. буклет щодо завантаження кошиків.</li> <li>• Делікатні предмети кладіть у верхній кошик.</li> <li>• Активуйте опцію Gentle / Glass для забезпечення особливого догляду за келихами та делікатними предметами посуду.</li> </ul>

**i** Див. розділи «Перед першим користуванням», «Щоденне користування» або «Поради та рекомендації», щоб дізнатися про інші можливі причини.

## Технічні інформація

Найменування товару	Повністю інтегрована посудомийна машина	
Габарити	Ширина / висота / глибина (мм)	446 / 818 - 898 / 550
Підключення до електромережі <sup>1)</sup>	Напруга (В)	220 - 240
	Частота (Гц)	50
Тиск у мережі водопостачання	Мін./макс. тиск (МПа)	0.5 (0.05) / 8 (0.8)
Водопостачання	Холодна або гаряча вода <sup>2)</sup>	макс. 60 °C
Об'єм	Кількість комплектів посуду	10
Споживання електроенергії	Режим «Залишити увімк.» (Вт)	5.0
Споживання електроенергії	Режим «Вимк.» (Вт)	0.50

*1) Див. таблицю з технічними даними, щоб дізнатися про інші значення.*

*2) Якщо гаряча вода нагрівається за допомогою альтернативного джерела енергії (наприклад, сонячних батарей або вітроелектростанцій), то використовуйте гарячу воду, щоб зменшити споживання електроенергії.*



### Посилання на базу даних EPREL ЄС


QR-код на етикетці з параметрами енергоефективності, що постачається з приладом, містить посилання на реєстрацію цього приладу в базі даних EU EPREL. Зберігайте етикетку з параметрами енергоефективності для довідки разом із інструкцією з експлуатації та усіма іншими документами, що надаються з цим приладом.


Інформацію щодо ефективності приладу можна знайти в базі даних EU EPREL за

посиланням <https://eprel.ec.europa.eu> та назвою моделі і номером виробу, які ви можете знайти на табличці з технічними даними приладу. Див. розділ «Опис виробу».

Детальна інформація щодо етикетки з параметрами енергоефективності представлена на сайті [www.theenergylabel.eu](http://www.theenergylabel.eu).

## Охорона довкілля

Здавайте на повторну переробку матеріали, позначені відповідним символом . Викидайте упаковку у відповідні контейнери для вторинної сировини. Допоможіть захистити навколишнє середовище та здоров'я інших людей і забезпечити вторинну переробку електричних і електронних

приладів. Не викидайте прилади, позначені відповідним символом , разом з іншим домашнім сміттям. Поверніть продукт до заводу із вторинної переробки у вашій місцевості або зверніться до місцевих муніципальних органів влади.

## ГАРАНТІЯ ІКЕА

### Протягом якого часу діє гарантія ІКЕА?

Ця гарантія діє протягом 5 років, починаючи з дня, коли ви придбали свій прилад виробництва ІКЕА. Потрібно зберігати товарний чек як доказ факту придбання вами товару. У разі виконання ремонтних робіт за гарантією термін дії гарантії на прилад не продовжується.

### Хто здійснюватиме гарантійне обслуговування?

Обслуговуюча організація ІКЕА надасть обслуговування через власний сервісний центр або через авторизовану партнерську сервісну мережу.

### Що дає ця гарантія?

Гарантія діє у разі несправності приладу, спричиненої конструктивними або фізичними дефектами. Вона вступає в дію

з дня придбання приладу в ІКЕА. Дія цієї гарантії розповсюджується виключно на прилади, які експлуатуються у побутових умовах. Винятки представлені в розділі "На що не розповсюджується дія гарантії?". Впродовж гарантійного періоду витрати на усунення несправності, тобто ремонт, запчастини та транспортні витрати, будуть покриватися гарантією, за умови що до приладу можна дістатися для проведення ремонту без додаткових витрат і що несправність спричинена конструктивним або фізичним дефектом, який покривається гарантією. На цих умовах застосовуються положення директив ЄС (№ 99/44/EG) та відповідних місцевих нормативних актів. Замінені частини стають власністю ІКЕА.

**Що зробіть IKEA для виправлення проблеми?**

Призначена IKEA обслуговуюча організація обстежить прилад і прийме рішення на свій розсуд, чи розповсюджується дія гарантії на наявну несправність. Якщо буде прийнято рішення, що наявна несправність підпадає під дію гарантії, обслуговуюча організація IKEA або авторизований партнер через свій сервісний центр на свій розсуд або відремонтують несправний прилад, або замінять його на такий самий або аналогічний.

**На що не розповсюджується дія гарантії?**

- Звичайний знос.
- Свідоме ушкодження, ушкодження через необережність, ушкодження, спричинене недотриманням інструкції з експлуатації, неправильне встановлення або підключення до мережі, напруга в якій відрізняється від тієї, на яку розрахований прилад, ушкодження, спричинене хімічною або електрохімічною реакцією, іржею, корозією або дією води, включаючи, не обмежуючись цим, ушкодження, викликані надміру високим вмістом вапна у водопровідній воді або аномальними умовами навколишнього середовища
- Частини, що підлягають заміні, включаючи батарейки та лампи.
- Нефункціональні та декоративні елементи, які не впливають на нормальну експлуатацію приладу, включаючи будь-які подряпини та можливі відмінності в кольорі.
- Випадкові ушкодження, спричинені іншими об'єктами або речовинами, а також під час чищення чи розблокування фільтрів, дренажних систем або дозаторів миючих засобів.
- Пошкодження таких частин: склокераміка, аксесуари, кошики для посуду і столових приборів, трубки живлення та дренажу, ізоляція, лампочки та плафони до них, екрани,

ручки, чохла та частини чохла. Сказане не стосується пошкоджень, котрі, як можна довести, були спричинені виробничими дефектами.

- Випадки, коли дефект неможливо виявити під час візиту майстра.
- Ремонт, виконаний не призначеним обслуговуючим персоналом та/або авторизованим підрядником з партнерської сервісної мережі чи ремонт із застосуванням неоригінальних запчастин.
- Ремонт, спричинений неправильним встановленням або встановленням, що не відповідає специфікаціям.
- Експлуатація приладу в непобутовому середовищі, тобто з професійною метою.
- Пошкодження, які виникли під час транспортування. Якщо клієнт транспортує виріб додому чи в інше місце, IKEA не несе відповідальності за будь-які пошкодження, які виникнуть під час транспортування. Утім, якщо IKEA доставляє виріб за вказаною клієнтом домашньою адресою, пошкодження, які виникнуть під час доставки, буде відшкодовано цією гарантією.
- Вартість виконання першого встановлення приладу IKEA. Утім, якщо постачальник послуг IKEA або його вповноважений партнер із технічного обслуговування ремонтуватиме чи заміноватиме прилад відповідно до умов цієї гарантії, за потреби постачальник послуг або його вповноважений партнер із технічного обслуговування повторно встановить відремонтований прилад або наданий замість несправного новий прилад.

Дія цього обмеження не розповсюджується на безаварійні роботи, виконані кваліфікованим спеціалістом з використанням оригінальних запчастин з метою адаптувати даний прилад до специфікацій з техніки безпеки іншої країни - члена ЄС.

### Як застосовується законодавство країни

Гарантія ІКЕА дає вам специфічні законні права, які відповідають вимогам місцевого законодавства, що різняться у різних країнах, або навіть або перевершують їх.

### Сфера дії

Для приладів, придбаних в одній з країн ЄС і перевезених в іншу країну ЄС, обслуговування надаватиметься в рамках умов гарантії, які діють у новій країні перебування. Обов'язок виконувати сервісне обслуговування в рамках гарантії існує лише за умов що:

- прилад відповідає технічним специфікаціям країни, в якій подана заявка на гарантійне обслуговування, і був встановлений з дотриманням цих специфікацій;
- прилад відповідає вимогам і був встановлений з дотриманням вказівок, вміщених в Інструкції з монтажу та Інформації про техніку безпеки, що міститься в Інструкції користувача;

### Спеціальний післяпродажний сервісний центр для приладів виробництва ІКЕА:

Звертайтеся, будь ласка, в післяпродажний сервісний центр ІКЕА, щоб:

1. подати заявку на гарантійне обслуговування;
2. попросити роз'яснень щодо встановлення приладу виробництва ІКЕА у спеціальних кухонних меблях компанії ІКЕА. Сервісна служба не надає роз'яснень, пов'язаних з:
  - встановленням кухонних меблів компанії ІКЕА як таких;
  - підключенням до мережі електроживлення (якщо прилад постачається без вилки та кабелю), водопостачання та газопостачання, оскільки такі роз'яснення мають надаватися авторизованим інженером сервісного центру.

3. попросити роз'яснення щодо змісту інструкції користувача та специфікації приладу виробництва ІКЕА.

Щоб забезпечити отримання від нас найкращої допомоги, перш ніж звертатися до нас, будь ласка, уважно прочитайте Інструкцію з монтажу та/або розділ Інструкції користувача, вміщений у цьому буклеті.

### Як з нами зв'язатися, якщо вам потрібні наші послуги



Будь ласка, ознайомтесь зі змістом останньої сторінки цього посібника, де міститься повний перелік призначених контактних осіб ІКЕА і вказано їхні телефонні номери.

- i** Щоб ми могли обслужити вас якнайшвидше, рекомендуємо вам скористатися номерами телефонів, вказаними в цьому посібнику. Завжди звертайтеся до вміщених у цьому буклеті номерів щодо конкретного приладу, з приводу якого вам потрібна допомога. Перед тим, як нам зателефонувати, переконайтеся, що ви маєте під рукою номер виробу ІКЕА (8-значний код) та серійний номер (8-значний код, який можна знайти на інформаційній табличці) для пристрою, по якому вам потрібна наша допомога.

- i** **ЗБЕРІГАЙТЕ ТОВАРНИЙ ЧЕК!**  
Це - ваш доказ факту придбання приладу. Він потрібний для того, щоб скористатися гарантією. Зауважте, що в товарному чеку зазначено також артикул виробу ІКЕА та номер (8-значний код) кожного приладу, який ви купуєте.

**Вам потрібна додаткова допомога?**

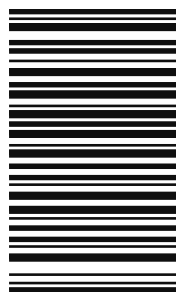
Щоб отримати відповіді на будь-які додаткові запитання, не пов'язані з післяпродажними послугами приладів, зверніться в найближчий центр обслуговування клієнтів магазинів IKEA. Перш ніж звертатися до нас, радимо уважно прочитати документацію приладу.

Country	Phone number	Call Fee	Opening time
België	070 246016	Binnenlandse gesprekskosten	8 tot 20 Weekdagen
Belgique		Tarif des appels nationaux	8 à 20. En semaine
България	00359888164080 0035924274080	Такса за повикване от страната	От 9 до 18 ч в работни дни
Česká Republika	246 019721	Cena za místní hovor	8 až 20 v pracovních dnech
Danmark	70 15 09 09	Landstakst	man. - fre. 09.00 - 20.00 lør. - søn. 09.00 - 18.00
Deutschland	+49 1806 33 45 32*	* 0,20 €/Verbindung aus dem Festnetz max. 0,60 €/Verbindung aus dem Mobilfunknetz	Werktags von 8.00 bis 20.00
Ελλάδα	211 176 8276	Υπεραστική κλήση	8 έως 20 κατά τις εργάσιμες ημέρες
España	91 1875537	Tarifa de llamadas nacionales	De 8 a 20 en días laborables
France	0170 36 02 05	Tarif des appels nationaux	9 à 21. En semaine
Hrvatska	00385 1 6323 339	Trošak poziva 27 lipa po minuti	radnim danom od ponedjeljka do petka od 08:00 do 16:00
Ireland	0 14845915	National call rate	8 till 20 Weekdays
Ísland	+354 5852409	Innanlandsgjald fyrir síma	9 til 18. Virka daga
Italia	02 00620818	Tariffa applicata alle chiamate nazionali	dalle 8 alle 20 nei giorni feriali
Κυπρος	22 030 529	Υπεραστική κλήση www.ikea.com	8 έως 20 κατά τις εργάσιμες ημέρες
Lietuva	5 230 06 99	Nacionalinių pokalbių tarifai	Pr. - Ketv.: 8:00 - 12:00, 12:45 - 17:00 Pnkt.: 8:00 - 12:00, 12:45 - 15:45
Magyarország	06-1-252-1773	Belföldi díjszabás	Hétköznap 8.00 és 17.00 óra között
Nederland Luxembourg	0900 - 235 45 32 (0900-BEL IKEA) 0031 - 50 316 8772 (internationaal)	Geen extra kosten. Alleen lokaal tarief.	ma-vr: 8.00 - 21.00 zat: 9.00 - 21.00 zon / pub. vakantie: 10.00 - 18.00
Norge	22 72 35 00	Takst innland	8 til 20 ukedager
Österreich	+43-1-2056356	max. 10 Cent/min.	Mo - Fr 8.00 - 20.00 Uhr
Polska	801 400 711	Stawka wg taryfy krajowej	Od 8 do 20 w dni robocze
Portugal	211557985	Chamada Nacional	9 às 21. Dias de Semana *excepto feriados
România	021 211 08 88	Tarif apel național	8 - 20 în zilele lucrătoare
Россия	8 495 6662929	Действующие телефонные тарифы	с 8 до 20 по рабочим дням Время московское
Schweiz	031 5500 324	Tarif für Anrufe im Bundesgebiet	8 bis 20 Werktage
Suisse		Tarif des appels nationaux	8 à 20. En semaine
Svizzera		Tariffa applicata alle chiamate nazionali	dalle 8 alle 20 nei giorni feriali
Slovensko	(02) 3300 2554	Cena vnútroštátneho hovoru	8 až 20 v pracovných dňoch
Suomi	030 6005203	Lankapuhelinverkosta 0,0835 €/puhelu + 0,032 €/min Matkapuhelinverkosta 0,192 €/min	arkipäivisin 8.00 - 20.00
Sverige	0775 700 500	lokalsamtal (lokal taxa)	mån-fre 8.30 - 20.00 lör-sön 9.30 - 18.00
United Kingdom	020 3347 0044	National call rate	9 till 21. Weekdays
Србија	+381 11 7 555 444 (ако позивате изван Србије) 011 7 555 444 (ако позивате из Србије)	Цена позива у националном саобраћају	Понедељак – субота: 09 – 20 Недеља: 09 – 18
Eesti, Latvija, Slovenija, Україна			www.ikea.com





156939670-A-222020



© Inter IKEA Systems B.V. 2020

21552

AA-2221361-2